



- 1- Collecting necessary khatm program info: full name & picture of deceased, names of people holding khatm program, contact #, & other info.
1- جمع آوری اطلاعات ضروری مراسم ختم: نام کامل و عکس متوفی، نامهای برگزارکنندگان مراسم فاتحه، شماره تماس، و دیگر موارد لازمه.
- 2- Informing AICCH Financial office, Kitchen & Housekeeping, Programming Coordinator, & others.
2 خیر دار کردن مسؤلان مالی، آشپزخانه، فرهنگی، و سایرین.
- 3- AICCH Kitchen coordinator would explain the khatm program steps and procedures (AICCH regular programming would follow after khatmiya).
3- مسؤل آشپزخانه مرکز به نماینده برگزارکنندگان مراسم ختم مراحل برگزاری مراسم فاتحه را توضیح بدهد (برنامه عادی مرکز بعد از تلاوت ختمیه به پیش خواهد رفت).
- 4- AICCH Kitchen coordinator arranges the khatm program date and time with coordination with rep. of people holding the khatm program and relevant AICCH departments.
4- تعیین تاریخ و زمان مراسم ختم توسط مسؤل آشپزخانه مرکز با هماهنگی صاحب مراسم و سایر مسؤلین مربوطه مرکز.
- 5- AICCH Financial department receives full costs of listed items: دریافت کامل هزینه های مربوطه که در پایین لیست شد توسط مسؤل مالی مرکز:
 - 5.1- Costs of using AICCH facility (\$0 for AICCH member, \$200 for non-member from Hamilton, \$400 from non-member from outside Hamilton)
5.1- هزینه استفاده از مرکز (0 دلار برای اعضای مرکز، 200 دلار برای غیر اعضا از شهر همیلتون، 400 دلار برای غیر اعضا خارج از همیلتون)،
 - 5.2- AICCH listed cook's wage that would be called by order by AICCH kitchen coordinator (\$400 for cooking food for 250 quest & \$100 shopping).
5.2- کرایه آشپز مرکز که بطور نوبتی توسط مسؤل آشپزخانه مرکز دعوت میشود (400 دلار برای آشپزی تا 250 نفر و 100 دلار برای خرید).
 - 5.3- Cost of cooked food cost that simply has 2 types to discourage completion (\$9 per person for Rice-Chicken-Salad-Cooked vegetable, or \$10 per person for Rice-Cow meat-Salad-Cooked vegetable).
5.3- هزینه غذا که برای سادگی و جلوگیری از رقابت بیجا فقط 2 نوع تعیین شده است (9 دلار فی نفر برای برنج-مرغ-سالاد-سبزی پخته، و یا 10 دلار فی نفر برای برنج-گوشت گاو-سالاد-سبزی پخته).
 - 5.4- Cost of plate, spoon, sofrā, & water (included in the cost of cooked food (5.3)).
5.4- هزینه بشقاب و قاشق و سفره و آب (شامل فی غذا (5.3)) است.
 - 5.5- Cost of tea & cup (included in the cost of cooked food (5.3)).
5.5- هزینه چای و لیوان چای (شامل فی غذا (5.3)) است.
 - 5.6- Guest qari's wage (if khatm program holder invites a guest qari to AICCH facility).
5.6- کرایه قاری مهمان (اگر صاحب مراسم دعوت نماید در مراسم برگزار شده در مرکز).
 - 5.7- Guest speaker's wage (if khatm program holder invites a guest speaker to AICCH facility).
5.7- کرایه سخنران مهمان (اگر صاحب مراسم دعوت نماید در مراسم برگزار شده در مرکز).
- 6- The khatm program holder estimates & approves # of guests & AICCH prepare food according to this # and responsibility goes to estimator.
6- صاحب مراسم ختم حداکثر تعداد مهمانان را برآورد می کند و تایید می کند و مرکز بر مبنای آن غذا تهیه می نماید و مسئولیت دقت در این کار به خود برآورد کننده بر میگردد.
- 7- Estimating the # of guest for khatm program is the factor for shopping & preparing food, and total cost depends to this number (# of guests).
7- برآورد تعداد مهمانان مراسم ختم تعیین کننده مقدار خرید مواد غذایی می باشد و هزینه کل بر مبنای آن سنجیده می شود.
- 8- Cost of not taking garbage bags of khatm program and general cleaning of AICCH facility (kitchens, upstairs hall, down stairs hall, ...) is \$150.
8- هزینه نبردن آشغالها در پایان مراسم فاتحه و عدم کاری عمومی مرکز به شمول آشپزخانه های بالا و پایین و سالنهای بالا و پایین 150 دلار می باشد.
- 9- Date & Halva trays are required by khatm program holder.
9- دیس خرما و دیس حلوا ختمیه به عهده صاحب مجلس می باشد.
- 10- The khatm program holder instead of above 5.3, 5.4, & 5.5 may bring all food ingredients, tea, plants, cups, water, & others, and pay AICCH cook wage as per above 5.2. In this case all other items of this regulation stand.
10- صاحب مراسم ختم به جای بندهای 5.3 و 5.4 و 5.5 میتواند همه مواد غذایی و چای و بشقاب و لیوان و آب و غیره را خود بیاورد و کرایه آشپز مرکز را طبق بند 5.2 بپردازد و غذا در آشپزخانه مرکز تهیه شود. و در این حالت تمام بندهای دیگر این دستور العمل پابرجاست.